

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 05-5980 / 110094
Aldi Suisse AG, 8423 Embrach-Embraport
Verteilzentrum
besonderes Konsumbedürfnis
15 M, 30 F
01.09.2005–31.08.2008 (Neuerteilung)
- 05-6008 / 108041
Stadler Bussnang AG, 9565 Bussnang
gesamte Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
50 M
07.08.2005–06.08.2008 (Erneuerung)
- 05-6018 / 104543
Deutsche Post (Schweiz) AG, 4133 Pratteln
Depot Zollikofen BE
besonderes Konsumbedürfnis
1 M
13.06.2005–31.12.2007 (Erneuerung)
- 05-6021 / 104266
Ferrum AG, 5102 Rapperswil
Bearbeitungszentren
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M
19.06.2005–31.05.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-6022 / 104267
Ferrum AG, 5503 Schafisheim
Giesserei, Schmelzbetrieb und Formerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M
19.06.2005–31.05.2008 (Erneuerung)
- 05-6023 / 103765
Endress + Hauser Flowtec AG, 4153 Reinach BL
Kalibrierung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
17.04.2005–31.03.2008 (Erneuerung)

- 05-6028 / 105310
SKS AG Kunststoffe und Werkzeugbau, 8637 Laupen ZH
Kunststoffspritzwerk
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 M
18.04.2005–17.04.2008 (Erneuerung)

- 05-6032 / 104438
Müller Martini Druckverarbeitungs-Systeme AG, 4800 Zofingen
Fertigung
dringendes Bedürfnis
60 M
11.07.2005–30.06.2008 (Erneuerung)

- 05-6034 / 102485
Narida AG, 3148 Lanzenhäusern
Mischerei, Verpackung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 20 F
04.07.2005–30.06.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-6035 / 103058
Belland AG, 4562 Biberist
Kunststoffherstellung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M, 3 F
25.07.2005–30.06.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-6036 / 103613
Ziegler Brot AG, 4410 Liestal
Bäckerei-Konditorei, Spedition
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 3 F
27.06.2005–30.06.2008 (Erneuerung)

- 05-6045 / 104619
J. Dürsteler & Co Aktiengesellschaft, 8620 Wetzikon
Färberei
technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.01.2005–31.12.2007 (Neuerteilung)

- 05-6050 / 105774
Armaceil Switzerland AG, 6264 Pfaffnau
Tubolit Kunststoffverarbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
21 M
16.05.2005–15.05.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 05-6019 / 109238
Basler Transport + Logistik GmbH, 5734 Reinach AG
Paketzustellung in den Kantonen AG, LU, SZ, ZG
besonderes Konsumbedürfnis
6 M
01.01.2005–31.12.2005 (Neuerteilung)
- 05-6025 / 110214
Chäslade am Bleicherweg AG, 8002 Zürich
Produktion von Frischeprodukten
besonderes Konsumbedürfnis
6 F
01.01.2005–31.12.2007 (Neuerteilung)
- 05-6029 / 100204
SAIA-Burgess Murten AG, 3280 Murten
1. Herstellung von Komponenten, Kleinschaltern und Motoren auf verschiedenen
Montageautomaten 2. Unterhalt/Schichtbegleitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
23 M
02.04.2005–31.12.2005 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 05-6030 / 110056
Polymax GmbH, 8004 Zürich
Reinigungsarbeiten
besonderes Konsumbedürfnis
10 M, 2 F
01.03.2005–31.10.2007 (Änderung)
- 05-6031 / 105613
Schindler Aufzüge AG, 6030 Ebikon
Call-Center: Entgegennahme von Störungsmeldungen von Aufzügen und Weiter-
leitung an Service-Techniker.
besonderes Konsumbedürfnis
5 M, 5 F
01.05.2005–04.04.2007 (Neuerteilung)
- 05-6038 / 100837
Alcan Aluminium Valais SA, 3940 Steg VS
ATI-G SAT – Cold Side
technisch unentbehrliche Betriebsweise
18 M
01.04.2005–31.03.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-6039 / 103476
 Stöcklin Logistik AG, 4147 Aesch BL
 Unterhalt und Ersatz von komplexen Lagersystemen in der ganzen Schweiz
 technisch unentbehrliche Betriebsweise
 12 M
 01.04.2005–31.03.2008 (Neuerteilung)

- 05-6049 / 108503
 SVTI Schweizerischer Verein für technische Inspektionen, 8304 Wallisellen
 Nuklearinspektorat
 technisch unentbehrliche Betriebsweise
 28 M
 21.05.2005–20.05.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-6052 / 104735
 Sulzer Chemtech AG, 8404 Winterthur
 Labor/Pilot- und Versuchsanlagen
 technisch unentbehrliche Betriebsweise
 8 M, 2 F
 23.05.2005–22.05.2008 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
 (Art. 14 und 15 ArGV1)**

- 05-5981 / 103070
 Synthes Bettlach, 2544 Bettlach
 Produktion in Bettlach und Grenchen
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 8 M
 10.04.2005–31.03.2008 (Erneuerung)

- 05-5982 / 103070
 Synthes Bettlach, 2544 Bettlach
 Technischer Dienst in Bettlach und Grenchen, Fertigwarenlager/Verkaufslogistik
 in Selzach
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 10 M
 10.04.2005–31.03.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-6012 / 108041
 Stadler Bussnang AG, 9565 Bussnang
 Inbetriebsetzung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 45 M
 01.01.2005–31.12.2008 (Neuerteilung)

- 05-6026 / 106790
ABB Schweiz AG Low Voltage Power Personalabteilung, 8050 Zürich
Service und Support «Notstromanlagen»
besonderes Konsumbedürfnis
2 M
29.05.2005–28.05.2008 (Erneuerung)

- 05-6027 / 105310
SKS AG Kunststoffe und Werkzeugbau, 8637 Laupen ZH
Werkzeugbau (Funkenerosion)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M
18.04.2005–17.04.2008 (Erneuerung)

- 05-6033 / 104438
Müller Martini Druckverarbeitungs-Systeme AG, 4800 Zofingen
Kubische Grossinsel
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
10.07.2005–30.06.2008 (Erneuerung)

- 05-6054 / 106830
Credit Suisse, 8070 Zürich
Abteilungen KB Stab, KBO, KBR, KBS: Zollstr. 20/36, Zürich Abteilung KBOI:
Neugasse 18, Horgen Abteilung KBI: Lamprechtweg 2/4,
Zürich Binzmühlestr. 130, Zürich Schärenmoosstr. 80, Zürich
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
450 M, 70 F
01.04.2005–31.03.2008 (Erneuerung/Änderung)

- 05-6055 / 106830
Credit Suisse, 8070 Zürich
UBID 1 und 2: Neugasse 18, Horgen
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 10 F
01.04.2005–31.03.2008 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 05-6024 / 103765
Endress + Hauser Flowtec AG, 4153 Reinach BL
Kalibrierung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
17.06.2005–31.03.2008 (Erneuerung)

- 05-6048 / 106785
Oeko-Reinigungsservice BTZ, 8002 Zürich
Oeko-Reinigungsservice BTZ: Reinigungsarbeiten, welche zwingend am Sonntag durchgeführt werden müssen.
besonderes Konsumbedürfnis
5 M, 2 F
30.05.2005–29.05.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 05-6040 / 100837
Alcan Aluminium Valais SA, 3940 Steg VS
ATI-G SAT – Cold Side
technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.04.2005–31.03.2008 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)

- 05-6009 / 110211
Swisscom IT Services AG, 3050 Bern
Swisscom IT Helpdesk in Bern oder Basel
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M, 1 F
22.03.2005–31.03.2008 (Neuerteilung)
- 05-6037 / 100837
Alcan Aluminium Valais SA, 3940 Steg VS
ATI – G SAT – Hot-Side
technisch unentbehrliche Betriebsweise
84 M
01.04.2005–31.03.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-6051 / 105774
Armocell Switzerland AG, 6264 Pfaffnau
Tubolit Kunststoffverarbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
28 M
16.05.2005–15.05.2008 (Erneuerung)

**Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb
(Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV1)**

- 05-6042 / 100204
SAIA-Burgess Murten AG, 3280 Murten
Teilefertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M, 21 F
01.04.2005–31.12.2005 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 05-5944 / 108063
Forster Küchen- & Kühltechnik AG, 9320 Arbon
Salvagnini-Anlagen, Schäum-Anlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M
13.02.2005–12.02.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-5945 / 108064
Forster Küchen- & Kühltechnik AG, 9320 Arbon
WEMO-Anlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
13.02.2005–12.02.2008 (Erneuerung)
- 05-5946 / 109285
Forster Rohr- & Profiltechnik AG, 9320 Arbon
Glühofen, Ficklängenautomaten, Systemfertigung, RS50/65
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
51 M
13.02.2005–12.02.2008 (Erneuerung)
- 05-5947 / 108028
Griesser AG, 8355 Aadorf
Produktion Storen, Rollläden
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 5 F
03.04.2005–02.04.2008 (Erneuerung)
- 05-5948 / 108153
Glatz AG, 8503 Frauenfeld
Mechanik, Näherei
dringendes Bedürfnis
5 M, 1 F
10.04.2005–09.04.2008 (Erneuerung/Änderung)
- 05-5950 / 105924
Emmi Butterzentrale AG, 6002 Luzern
Buttereie, Aktionen, Umarbeitung, Modellierung, Benhill und Industrie
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
27 M
01.03.2005–02.04.2006 (Änderung)

- 05-5955 / 104094
Syngenta Crop Protection Münchwilen AG, 5082 Kaisten
Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
30 M, 15 F
04.04.2005–31.03.2008 (Erneuerung)
- 05-5958 / 105833
Pilkington Glas Wikon AG, 4806 Wikon
Produktion und Glas-Zuschnitt
dringendes Bedürfnis
30 M, 6 F
01.03.2005–23.10.2007 (Änderung)
- 05-5959 / 110188
Marti Technik AG, 3302 Moosseedorf
mechanische Werkstatt, Schlosserei
dringendes Bedürfnis
20 M
28.02.2005–31.12.2005 (Neuerteilung)
- 05-5965 / 110190
ProConFood AG, 4513 Langendorf
Pasteurisation
technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.03.2005–31.12.2007 (Neuerteilung)
- 05-5969 / 107136
Sefar AG, 9410 Heiden
Reinraum (Werk 2 in Heiden)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 5 F
08.04.2005–09.04.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 05-5964 / 109200
Grossauer Elektro-Handels AG, 9410 Heiden
Transport
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.03.2005–01.08.2006 (Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 05-5951 / 103689
Syngenta Crop Protection Schweizerhalle AG, 4132 Muttenz
Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
60 M, 60 F
04.04.2005–31.03.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 05-5915 / 107263
Bühler AG, 9240 Uzwil
– Kubische Fertigung – Rotative Fertigung – Spanlose Fertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
100 M
01.01.2005–30.07.2005 (Änderung)
- 05-5962 / 107822
Bühler AG, 9477 Trübbach
Kubische Fertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M
01.01.2005–30.07.2005 (Änderung)
- 05-5963 / 107199
Bühler AG, 9050 Appenzell
Spanlose Fertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 M
01.01.2005–30.07.2005 (Änderung)
- 05-5966 / 105089
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, 8134 Adliswil
Group Technology Office: Wartungsarbeiten an weltweiten EDV-Systemen
ausserhalb der Betriebszeiten
besonderes Konsumbedürfnis
2 M, 2 F
01.04.2005–31.12.2007 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)

- 05-5949 / 108200
ITW Poly Recycling GmbH, 8580 Weinfelden
PET Kunststoff-Recyclinganlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
21 M
17.04.2005–16.08.2008 (Erneuerung)

- 05-5952 / 103689
 Syngenta Crop Protection Schweizerhalle AG, 4132 Muttenz
 Produktion
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 80 M, 80 F
 04.04.2005–31.03.2008 (Erneuerung)

- 05-5956 / 104094
 Syngenta Crop Protection Münchwilen AG, 5082 Kaisten
 Produktion
 wirtschaftliche und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 50 M, 25 F
 04.04.2005–31.03.2008 (Erneuerung)

Ausnahmebewilligung für Bodenpersonal der Luftfahrt (Art. 28 ArG)

- 05-5967 / 110193
 Rhenus Air Handling AG, 8058 Zürich
 Bodenpersonal der Luftfahrt gemäss Art. 47 Abs. 3 ArGV 2
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 50 M, 20 F
 01.01.2005–01.04.2007 (Erneuerung)
 Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

5. April 2005

Staatssekretariat für Wirtschaft:
 Direktion für Arbeit